

**(1)外国人住民の災害時支援(通訳など:精華町防災訓練)**

○日時

8月31日(日) 午前8時30分～午後1時

○場所

川西小学校

○内容

精華町防災訓練に参加する外国人の方の通訳、補助 など

(英語・中国語ほか、やさしい方日本語で話せる方、その他の言語の需要は外国人の参加状況によります。)

※外国人の方は、おもに自治会の方とともに行動されます。自治会の方との会話や町職員の指示・説明などの通訳をお願いします。

※防災訓練の内容(予定)

避難所への参集、避難所開設運営、展示・体験、消火訓練、学習・振り返り会(軽食をご用意しています)

**(2)外国人住民の災害時支援(災害多言語支援センター設置運営:京都府総合防災訓練)**

○日時

8月31日(日) 午前9時30分～11時30分

○場所

木津川市中央体育館(木津川市木津石塚 147)1階 アリーナ

○内容

「災害多言語支援センター訓練」を実施します。災害が起こった時、日本語で出される災害情報を外国人被災者へどのように伝えるかなどを体験します。

やさしい日本語への変換、・避難所巡回訓練

※炊き出しのカレーライスとそうめんが提供されます。

■応募・問い合わせ

下記事務局へご連絡ください。

<せいかグローバルネット事務局:北野>

FAX : 0774-72-5896 Eメール : seika-global-net-info@zeus.eonet.ne.jp